EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

LIBE_PV(2005)0131_1

ZÁPIS
ze schůze konané dne 31. ledna 2005 od 15:00 do 18:30
a 1. února 2005 od 9:00 do 12:30
BRUSEL

Schůze byla zahájena v pondělí 31. ledna 2005 v 15:07 a předsedal jí Jean-Louis Bourlanges (předseda).

Úvodní prohlášení před zahájením jednání – sdělení předsedy
Předseda oznámil své odstoupení z funkce předsedy tohoto výboru z vážných osobních důvodů ode dne 1. února 2005 po ukončení hlasování plánovaného na konec dopoledního jednání.

1. Přijetí návrhu pořadu jednání **LIBE(2005)0131_1**

Návrh pořadu jednání byl přijat s těmito změnami:

- Zařazení bodu „volba předsedy parlamentního výboru“ (článek 157 Jednacího řádu EP) po zítřejším dopoledním hlasování.

- Bod 15: zpráva pana Coelha „Schengenský informační systém SIS: přístup služeb odpovědných za registraci“ plánovaná na zítřejší odpoledne bude projednána jako první bod zítra ráno.

- Bod 18: stanovisko „Audiovizuální a informační prostředky, hospodářská soutěž: ochrana nezletilých a lidské důstojnosti“, které předložila paní Angelilli, bylo přeloženo na 21. února 2005.

- Bod 19: stanovisko předložené panem Lambrinidisem „Evropská strategie bezpečnosti“ bude zařazeno pouze v diskusi, stanovisko bude projednáno a případně přijato 21. února.

- Zpráva o zmrazení fondů na Pobřeží slonoviny (žádost Rady o naléhavý postup) bude projednána jako první bod 1. února odpoledne od 15:00.

2. Sdělení předsedy

- V důsledku změněného pořadu jednání bylo navrženo, aby se schůze koordinátorů konala 1. února 2005 v 8:30.

- 16. února 2005 od 9:00 do 12:30 uspořádala paní Díez González, zpravodajka akčního plánu boje proti terorismu, veřejný seminář na téma: Teroristický trestný čin – zločin v kompetenci Mezinárodního trestního soudu. Tento seminář je nanejvýš důležitý a vyzývám ostatní zpravodaje pro otázky boje proti terorismu i další poslance zajímající se o tuto problematiku k účasti na semináři.

Řečníci: Jean-Louis Bourlanges, Martine Roure, Charlotte Cederschiöld, pan Ström, pan Acedfelez, pan Lopes da Mota, pan Van de Pol, Giovanni Claudio Fava, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Bill Newton Dunn, Sophia in 't Veld, Alexander Nuno Alvaro, pan Faull, pan Hustinx, pan Rodotà, pan Zanders, Edith Mastenbroek, Sarah Ludford, Antoine Duquesne, Alexander Nuno Alvaro.

Pondělí 31. ledna 2005 od 15:00 do 18:30

3. Veřejný seminář o ochraně dat a bezpečnosti občanů : Jaké zásady pro Evropskou unii (zprávy pánů DUQUESNEHO a ALVARA)

Úterý 1. února 2005 od 09:00 do 10:00

4. Schengenský informační systém SIS: přístup služeb odpovědných za registraci. Změna úmluvy
LIBE/6/25799
Zpravodaj : Carlos Coelho (EPP-ED)

– první výměna názorů

***II 2003/0198(COD) 14238/1/2004 - C6-0007/2005
T5-0266/2004
Příslušný výbor: LIBE F - Carlos Coelho (EPP-ED)

Za přítomnosti pana Jarla Ulfa Magnuse OVILIA z GŘ pro svobodu, bezpečnost a spravedlnost Evropské komise.

Řečníci: Carlos Coelho, Jarl Ovilius, Martine Roure, Michael Cashman

5. Podpora a ochrana základních práv: úloha národních a evropských institucí, včetně Agentury pro základní práva
LIBE/6/25781
Zpravodajka : Kinga Gál (EPP-ED)

– první výměna názorů

2005/2007(INI)
Příslušný výbor: LIBE F - Kinga Gál (EPP-ED)
Stanovisko: AFCO A - Ignasi Guardans Cambó (ALDE)

Řečníci: Kinga Gál, Michael Cashman, Inger Segelström, Rosa Díez González, Bogdan Pęk, Henrik Lax, Tatjana Ždanoka

Úterý 1. února 2005 od 10:00 do 11:00 - HLASOVÁNÍ

6. Výměna informací z výpisů z trestního rejstříku
LIBE/6/24416

PR - PE350.302 v01-00
AM - PE353.463 v01-00

Zpravodaj: Antonio Di Pietro (ALDE)

– přijetí návrhu zprávy
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **20. ledna 2005 ve 12:00**

* 2004/0238(CNS) KOM(2004)0664 – C6-0163/2004
Příslušný výbor: LIBE F - Antonio Di Pietro (ALDE) **PE350.302 v01-00**
PE353.463 v01-00

Stanovisko: JURI A

Byly přijaty následující pozměňovací návrhy: 1 (zpravodaj), 2 (zpravodaj), 3 (zpravodaj), 4 (zpravodaj), 5 (zpravodaj), 6 (zpravodaj), 7 (zpravodaj), 8 (zpravodaj).

Následující pozměňovací návrhy byly zamítnuty: 9 (Ludford), 10 (Ludford), 11 (Ludford), 12 (Ludford), 13 (Kaufmann), 15 (Ludford), 16 (Kaufmann), 17 (Angelili), 18 (Ludford), 19 (Ludford), 22 (Kaufmann), 23 (Kaufmann).

Následující pozměňovací návrhy byly staženy: 14 (Kaufmann), 20 (Kaufmann), 21 (Kaufmann).

Návrh zprávy byl přijat: 43 pro, 1 proti, 2 se zdrželi hlasování.

7. Návrh doporučení Radě týkající se kvality trestního soudnictví v Evropské unii
LIBE/6/25710

DT - PE350.163 v01-00
PR - PE353.321 v02-00
AM - PE353.464 v01-00

Zpravodaj : António Costa (PSE)

– přijetí návrhu doporučení
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **20. ledna 2005 ve 12:00**

2005/2003(INI) B6-0234/2004
Příslušný výbor: LIBE F - António Costa (PSE) PE353.321 v02-00
PE353.464 v01-00

Byly přijaty následující pozměňovací návrhy: 12 (zpravodaj), 13 (Duquesne), 14 (Ludford), 15 (zpravodaj), 16 (zpravodaj) + ústní pozměňovací návrh, 17 (Duquesne), 18 (Duquesne), 19 (zpravodaj), 20 (zpravodaj), 21 (Duquesne) + ústní pozměňovací návrh, 22 (zpravodaj), 23 (Duquesne), 24 (zpravodaj), 1 (Sbarbati), 2 (Duquesne), 3 (Kudrycka), 4 (Sbarbati), 5 (Duquesne), 6 (zpravodaj), 7 (zpravodaj), 8, (zpravodaj), 9 (Sbarbati), 10 (Duquesne), 11 (Kudrycka).

Návrh zprávy byl přijat: 37 pro, 4 proti, 2 se zdrželi hlasování.

8. Osobní doklady námořníků (Úmluva č. 185)
LIBE/6/23334

PR - PE349.895 v01-00

Zpravodaj : Ioannis Varvitsiotis (EPP-ED)

– přijetí návrhu stanoviska

* 2004/0180(CNS) KOM(2004)0530 – C6-0167/2004
Příslušný výbor: LIBE F - Ioannis Varvitsiotis (EPP-ED) **PE349.895 v01-00**
Stanovisko: EMPL A
TRAN A

Byly přijaty následující pozměňovací návrhy: k návrhu legislativního usnesení nebyly předloženy žádné pozměňovací návrhy.

Návrh zprávy byl přijat: 43 pro, 0 proti, 0 se zdrželo hlasování.

9. Udělení absolutoria za rok 2003: souhrnný rozpočet ES, oddíl III, Komise
LIBE/6/22205

PA - PE353.260 v01-00

Navrhovatel: Gérard Deprez (ALDE)

– přijetí návrhu stanoviska
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **20. ledna 2005 ve 12:00**

2004/2040(DEC) SEK(2004)1181 – C6-0012/2005
Příslušný výbor: CONT F - Terence Wynn (PSE) **PE353.338 v01-00**

Udělení absolutoria za rok 2003: Evropské středisko pro sledování rasizmu a xenofobie
LIBE/6/22388

PA - PE353.261 v01-00

Navrhovatel : Gérard Deprez (ALDE)

– přijetí návrhu stanoviska
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **20. ledna 2005 ve 12:00**

2004/2059(DEC) N6-0215/2004 – C6-0234/2004

Příslušný výbor: CONT F - Inés Ayala Sender (PSE)
Inés Ayala Sender (PSE)
Carl Schlyter (Verts/ALE)

Udělení absolutoria za rok 2003: Evropské středisko pro sledování drog a drogových závislostí
LIBE/6/22390

AM - PE353.262 v01-00

Navrhovatel : Gérard Deprez (ALDE)

– přijetí návrhu stanoviska
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **20. ledna 2005 ve 12:00**

2004/2055(DEC) N6-0211/2004 – C6-0230/2004
Příslušný výbor: CONT F - Inés Ayala Sender (PSE)
Inés Ayala Sender (PSE)
Carl Schlyter (Verts/ALE)

O všech třech návrzích stanoviska se hlasuje společně. Nebyly předloženy žádné pozměňovací návrhy. Návrhy stanovisek byly přijaty: 43 pro, 0 proti, 0 se zdrželo hlasování.

10. Udělení absolutoria za rok 2003: EUROJUST
LIBE/6/22401

PA - PE353.263 v01-00

Navrhovatel : Gérard Deprez (ALDE)

– přijetí návrhu stanoviska
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **20. ledna 2005 ve 12:00**

2004/2063(DEC) N6-0220/2004 – C6-0239/2004

Příslušný výbor: CONT F - Inés Ayala Sender (PSE)
Inés Ayala Sender (PSE)
Carl Schlyter (Verts/ALE)

Nebyly předloženy žádné pozměňovací návrhy. Návrh stanoviska byl přijat: 42 pro, 1 proti, 1 se zdržel hlasování.

11. Politické výzvy a rozpočtové prostředky rozšířené Unie v letech 2007–2013
LIBE/6/24484

PA - PE349.959 v01-00
AM - PE353.397 v01-00

Navrhovatel : Gérard Deprez (ALDE)

– přijetí návrhu stanoviska

– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **13. ledna 2005 ve 12:00**

2004/2209(INI) KOM(2004)0487
Příslušný výbor: FINP F - Reimer Böge (EPP-ED)

Byly přijaty následující pozměňovací návrhy: 1 (zpravodaj), kompromisní návrh A, kompromisní návrh B, 4 (zpravodaj), kompromisní návrh C, 9 (zpravodaj), 10 (Weber).

Následující pozměňovací návrhy byly staženy: 2 (Weber), 3 (Weber), 6 (zpravodaj), 5 (Weber), 7 (Weber), 8 (zpravodaj).

Návrh stanoviska byl přijat: 39 pro, 3 proti, 2 se zdrželi hlasování.

Úterý 1. února 2005 od 11:00 do 12:30

12. Volba předsedy parlamentního výboru (článek 157 jednacího řádu EP)

Novým předsedou výboru byl zvolen pan Jean-Marie Cavada. Volbu řídil Stefano Zappalà.

Řečníci: Jean-Marie Cavada, Martine Roure, Patrick Gaubert, Frederika Brepoels, Edwards (Evropská komise), Edith Mastenbroek, Johannes Blokland, pan Bardolet (ředitel Evropského monitorovacího centra pro drogy a drogovou závislost).

13. Evropské monitorovací centrum pro drogy a drogovou závislost (přepracování)

LIBE/6/24709
Zpravodaj : Frederika Brepoels (EPP-ED)

– rozhodnutí o dalším postupu
– první výměna názorů
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **8. dubna 2005 ve 12:00**

***I 2003/0311(COD) KOM(2003)0808 – C5-0060/2004
Příslušný výbor: LIBE F - Frederika Brepoels (EPP-ED)
Stanovisko: ENVI A

Rozhodnutí o dalším postupu
první výměny názorů

Za přítomnosti pana EDWARDSE z Evropské komise.

14. Ukládání dat získaných prostřednictvím veřejných komunikačních sítí za účelem jejich využití v boji proti trestným činům, včetně terorizmu

LIBE/6/25028

DT - PE353.467 v01-00
DT - PE353.459 v02-00

Zpravodaj : Alexander Nuno Alvaro (ALDE)

– první výměna názorů
– projednání pracovního dokumentu

* 2004/0813(CNS) 08958/2004 – C6-0198/2004
Příslušný výbor: LIBE F - Alexander Nuno Alvaro (ALDE)
Stanovisko: ITRE A

Za přítomnosti pana DE TEMMERMANA a pana SCHMITTA z Evropské komise (GŘ pro svobodu, bezpečnost a spravedlnost) a pana MEJBORNA z generálního sekretariátu Rady.

Řečníci: pan Schmitt (GŘ pro svobodu, bezpečnost a spravedlnost), Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kathalijne Maria Buitenweg, Edith Mastenbroek, Sarah Ludford, Charlotte Cederschiöld, Herbert Reul, Ignasi Guardans Cambó, Stavros Lambrinidis, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Johannes Voggenhuber, Antoine Duquesne.

Úterý 1. února 2005 od 15:00 do 18:30

15. Zpráva o zmrazení fondů na Pobřeží slonoviny (žádost Rady o naléhavý postup).

Bylo rozhodnuto o naléhavém postupu v této záležitosti. Řečníci: Jean-Marie Cavada, pan Eling (GŘ pro zahraniční vztahy)

16. Informační systémy pro udělování víz (VIS)
LIBE/6/25780
Zpravodaj : Baroness Sarah Ludford (ALDE)

- vystoupení Komise
- první výměna názorů

***III 2004/0287(COD) KOM(2004)0835 – C6-0004/2005
Příslušný výbor: LIBE F – Baroness Sarah Ludford (ALDE)

Za přítomnosti pana Jana DE CEUSTERA a pana Franka PAULA z GŘ pro svobodu, bezpečnost a spravedlnost Evropské komise.

Řečníci: Timothy Kirkhope, Alexander Nuno Alvaro, pan De Ceuster et pan Paul (GŘ pro svobodu, bezpečnost a spravedlnost), Ewa Klamt, Henrik Lax, pan Hustinx (EDPS), Antoine Duquesne, Giusto Catania.

17. Rozhodnutí o Evropské policejní akademii (CEPOL)
LIBE/6/24069

PR - PE353.411 v01-00

Zpravodaj : Panayiotis Demetriou (EPP-ED)

– projednání návrhu zprávy

* 2004/0215(CNS) KOM(2004)0623 – C6-0203/2004
Příslušný výbor: LIBE F - Panayiotis Demetriou (EPP-ED) **PE353.411 v01-00**
Stanovisko: BUDG A

Za přítomnosti paní Isabelle DELATTRE z GŘ pro svobodu, bezpečnost a spravedlnost Evropské komise.

Řečníci: Panayiotis Demetriou, Martine Roure, Sarah Ludford, Antoine Duquesne.

18. Společenské začlenění v nových členských státech
LIBE/6/24491

DT - PE353.398 v01-00

Navrhovatelka : Marie-Line Reynaud (PSE)

– projednání pracovního dokumentu
– stanovení lhůty pro předložení pozměňovacích návrhů

2004/2210(INI) SEK(2004)0848
Příslušný výbor: EMPL F - Csaba Őry (EPP-ED) **PE350.072 v01-00**

Řečníci: Marie-Line Reynaud, Mihael Brejc, Kinga Gál, Magda Kósáné Kovács, Maria da Assunção Esteves, Tatjana Ždanoka, pan Frazer (GŘ pro zaměstnanost, sociální věci a rovné příležitosti).

19. Datum a místo konání příští schůze

21. února ve Štrasburku (bude-li povoleno)

***

Schůze skončila v 17:42

***

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ?ΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ?V/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Louis Bourlanges (P, 1, 2), Jean-Marie Cavada (P, 1, 2), Patrick Gaubert (VP, 1, 2), Stavros Lambrinidis (VP, 1, 2), Stefano Zappalà (VP, 1, 2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Deputés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alfredo Antoniozzi (1, 2), Mihael Brejc (2), Charlotte Cederschiöld (1, 2), Carlos Coelho (1, 2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1, 2), Kinga Gál (1, 2), Lívia Járóka (2), Timothy Kirkhope (2), Ewa Klamt (1, 2), Jaime Mayor Oreja (2), Hartmut Nassauer (1, 2), Amalia Sartori (2), Manfred Weber (2), Michael Cashman (1, 2), António Costa (1, 2), Rosa Díez González (1, 2), Adeline Hazan (2), Magda Kósáné Kovács (2), Wolfgang Kreissl-Dörfler (2), Edith Mastenbroek (1, 2), Martine Roure (1, 2), Inger Segelström (1, 2), Alexander Nuno Alvaro (1, 2), Antoine Duquesne (1, 2), Henrik Lax (1, 2), Sarah Ludford (1, 2), Kathalijne Maria Buitenweg (1, 2), Tatjana Ždanoka (1, 2), Giusto Catania (1, 2), Ole Krarup (1, 2), Johannes Blokland (1, 2), Mario Borghezio (2), Bogdan Pęk (2), Roberta Angelilli (1), Romano Maria La Russa (1, 2)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/?ναπληρωτές/Substitutes/Suppleants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Frederika Brepoels (1, 2), Panayiotis Demetriou (1, 2), Maria da Assunção Esteves (2), Camiel Eurlings (2), Herbert Reul (1, 2), Boguslaw Sonik (2), Jan Zahradil (1, 2), Richard Corbett (1, 2), Giovanni Claudio Fava (1), Vincent Peillon (1, 2), Marie-Line Reynaud (2), Gérard Deprez (1, 2), Ignasi Guardans Cambó (2), Sophia in 't Veld (1, 2), Bill Newton Dunn (1), Siiri Oviir (1, 2), Johannes Voggenhuber (1, 2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (1, 2), Kyriacos Triantaphyllides (2), Marek Aleksander Czarnecki (2), Koenraad Dillen (2)

178 (2)
183 (3)
Lapo Pistelli, Jens-Peter Bonde, Georgios Papastamkos
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kartības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt A?enda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu sch?dze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/?αρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Noverotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

* (P) =Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/President/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) =Næstform./Stellv. Vorsitz./?ντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-President/Vice-Presidente/Varapuheenjohtaja Ondervoorz./Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρών στις/Present on/Present le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presente el/Läsnä/Närvarande den.

(1) 31/01/2005
(2) 01/02/2005

Por invitación del presidente/Na pozvání predsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du president/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök megh?vására/Fuq stedina ta?-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanacs/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Schulte-Nordholt, Nilsson, Breuskin (Présidence), Faber (Présidence)
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/?πιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Haustrate-Assam, Adamo, Faull, Ovilius, Edwards, Schmitt, Paul, Eling, Soares, De Ceuster, Delattre, Frazer
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestades/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ
Hustinx (EDPS), Bayo Delegado (EDPS), Bardolet (Observatoire Européen des Drogues), Ström, Aced Féléz, Lopez de Mota, Van de Pol, Rodotà, Zanders

Otros participantes/Ostatní úcastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/?πίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klatesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselõcsoportok titk?rsága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Isaacs, Alvargonzalez Figaredo
PSE	Lemarchal, Eggerder
ALDE	Rasmussen, Pal, Marzocchi
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tamburini, Tonsberg
IND/DEM	Laikauf, Boiten
UEN	
NI	

Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du President/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancel?ria predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secretaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditelstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Kalb
DG IPOL	Antoine-Gregorie, Laprat
DG EXPO	
DG INFO	Andres Marin
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Oigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgalat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Duintjer Tebbens, Castillo	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizotts?g titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bultena, Cahen, Castagnoli, Huber, Devitt, Sudova, Migueres	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Paligs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
De Groot, Goetz	

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/President/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/?ντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-President/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Vi?i 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputats/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úredník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierednis/ Pareigunas/Tisztviselõ/Uffi?jal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcion?rio/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman